

INFO



Coordinamento redazionale
a cura della segreteria comunale di
Cureglia



Camelia nel Parco di Casa Rusca

Nella sua seconda seduta ordinaria del 21 dicembre 2021 il Consiglio comunale si è pronunciato sui seguenti oggetti all'ordine del giorno.

1. Approvazione riassunto delle discussioni della seduta del 16.11.2021

Ha approvato il riassunto delle discussioni della seduta del 16 novembre 2021.

Risultato delle votazioni: presenti 21 Consiglieri – 21 voti favorevoli, 0 contrari e 0 astenuti

2. MM 08/2021 Conti preventivi 2022

a. È approvato il conto preventivo del Comune di Cureglia per l'esercizio 2022

spese correnti preventivate	CHF 6'520'160.—
-----------------------------	-----------------

ricavi correnti preventivati -	CHF 1'087'000.—
--------------------------------	-----------------

fabbisogno preventivato	CHF 5'433'160.—
-------------------------	-----------------

b. Il Municipio è autorizzato a prelevare l'imposta comunale per l'esercizio 2022 sulla base del fabbisogno di CHF 5'433'160.—.

c. Il Municipio è autorizzato a prelevare l'imposta personale e l'imposta immobiliare comunale.

d. Il moltiplicatore d'imposta per l'anno 2022 per il Comune di Cureglia è fissato al 65%.

Risultato delle votazioni: Presenti 21 Consiglieri – 17 voti favorevoli, 1 contrario e 3 astenuti.

3. MM 13/2021 Richiesta di credito di CHF 230'000.— estensione del risanamento del nucleo Pianello, seconda tappa (canalizzazioni e condotte acqua potabile)

a. È approvato il progetto.

b. È concesso il credito di CHF 230'000.— da destinare al risanamento del nucleo Pianello, seconda tappa (canalizzazioni e condotte acqua potabile) – estensione dell'opera.

c. La decadenza del credito è fissata in tre anni dalla sua approvazione.

Risultato delle votazioni: Presenti 21 Consiglieri – 21 voti favorevoli, 0 contrari e 0 astenuti.

4. Mozione per la creazione di un'area recintata per cani – Dog Park

La mozione è respinta.

Risultato delle votazioni: Presenti 21 Consiglieri – 15 voti contrari, 6 favorevoli e 0 astenuti.

Durante la seduta non sono state presente altre interpellanze o mozioni.

Nella sua prima seduta straordinaria del 22 febbraio 2022 il Consiglio comunale si è pronunciato sui seguenti oggetti all'ordine del giorno.

1. È approvato il riassunto delle discussioni della seduta del 21 dicembre 2021

Risultato della votazione: presenti 24 Consiglieri - 23 voti favorevoli, 0 contrari e 1 astenuto.

2. È approvato il messaggio concernente la modifica degli art. 5 cpv. 1 e 6 lett. g) del Regolamento sugli incentivi energetici - MM 11/2021

a) sono approvate le modifiche degli art. 5 cpv. 1 e dell'art. 6 lett. g) come agli emendamenti proposti dalla Commissione delle petizioni e della legislazione, nel rapporto;

b) le modifiche entrano in vigore con la crescita in giudicato della decisione del Consiglio comunale.

Risultato della votazione: presenti 24 Consiglieri - 24 voti favorevoli, 0 contrari e 0 astenuti.

3. È concesso un credito di CHF 31'000.— per la realizzazione del nuovo collegamento ad anello sulla rete dell'acqua in zona Alvina-Via Maiolo - MM 12/2021

a) è approvato il progetto del nuovo collegamento ad anello Alvina-Via Maiolo;

b) la decadenza del credito è fissata in due anni dalla sua approvazione.

Risultato della votazione: presenti 24 Consiglieri - 24 voti favorevoli, 0 contrari e 0 astenuti.

4. È concesso un credito suppletorio di CHF 120'000.— per il risanamento del nucleo Pianello, seconda tappa (canalizzazioni e condotte acqua potabile) – MM 14/2021

a) è approvato l'aggiornamento del progetto definitivo per il risanamento del nucleo Pianello, seconda tappa (canalizzazioni e condotte acqua potabile);

b) il credito, dedotto l'importo relativo alle opere da idraulico, sarà incluso nei costi per la realizzazione della rete di canalizzazioni comunali e nel limite del possibile finanziato con l'accantonamento canalizzazioni;

c) il credito decade se non utilizzato entro due anni dalla sua approvazione.

Risultato della votazione: presenti 24 Consiglieri - 24 voti favorevoli, 0 contrari e 0 astenuti.

5. È concesso un credito di CHF 95'000.— per la manutenzione straordinaria della Scuola dell'infanzia di Cureglia – MM 15/2021

a) il credito decadrà se non utilizzato entro 3 anni dall'approvazione.

Risultato della votazione: presenti 24 Consiglieri - 23 voti favorevoli, 1 contrario e 0 astenuti.

Le risposte alle interpellanze presentate sono riportate nel riassunto delle discussioni.

Durante la seduta non sono state presente altre interpellanze o mozioni.

Si ricorda che i singoli Messaggi sono consultabili e scaricabili dal sito comunale www.cureglia.ch

NUOVO TECNICO COMUNALE

Il Municipio di Cureglia ha il piacere di accogliere nel suo organico comunale l'Architetto Nicola Bircher che ricoprirà il ruolo di Tecnico comunale.

L'Architetto Bircher, che ha maturato una grande esperienza lavorando in altre amministrazioni pubbliche, inizierà la sua attività a tempo pieno a partire dal 1° aprile 2022.

Si ringrazia l'Ingegnere Patrizia Bertolio per la preziosa collaborazione e la qualità del lavoro svolto per il nostro Comune da luglio 2018.

**NUOVO SEGRETARIO COMUNALE**

Il Municipio è felice di annunciare che il 1° giugno inizierà il suo impiego anche la nuova Segretaria comunale, la signora Loredana Ferraroni Polli, che ha maturato una grande esperienza in diversi Comuni del Cantone e che ora metterà a disposizione di Cureglia.

A lei e al nuovo Tecnico comunale vanno i migliori auguri per queste nuove sfide professionali.

POSTEGGIO LIBERO IN ZONA SAN GIUSEPPE

Il Municipio rende noto che è disponibile un posteggio coperto in zona San Giuseppe. Gli interessati sono invitati ad inoltrare richiesta scritta alla Cancelleria comunale.

Il canone di locazione ammonta a CHF 100.— mensili.

Le condizioni per l'assegnazione del posteggio sono contenute nell'ordinanza del 24 settembre 2020.

STATISTICA DELLA POPOLAZIONE

Resoconto della popolazione per fascia di età – Situazione al 31 dicembre 2021

A fine 2021 nel Comune di Cureglia risultavano 1438 persone, suddivise in 703 uomini e 735 donne a loro volta suddivisi in 1181 Cittadini svizzeri e 257 Cittadini stranieri.



SPORTELLO ENERGIA COMANO – CUREGLIA – VEZIA

I Comuni di Comano, Cureglia e Vezia collaborano per offrire ai propri cittadini e aziende lo **Sportello Energia**.

Lo Sportello Energia è un servizio gratuito di prima consulenza individuale della durata di un'ora con uno specialista. Offre informazioni neutrali e competenti su questioni relative a efficienza energetica di edifici, impianti ed elettrodomestici, impiego delle energie rinnovabili, mobilità, norme, liste di professionisti, incentivi a disposizione a livello federale, cantonale e comunale e altro ancora.

Destinatari:

Il servizio si rivolge a tutti i residenti, proprietari di immobili e aziende dei Comuni di Comano, Cureglia e Vezia.

Seguiranno informazioni inerenti le modalità per fissare un appuntamento.



ORARI CIMITERO

A causa di continui vandalismi durante le ore notturne all'interno del Cimitero, il Municipio si è visto costretto a chiudere a chiave l'entrata durante la notte.

Fino a nuovo avviso gli orari per le visite sono dalle **ore 8:00 alle ore 19:00**.

CARTA GIORNALIERA COMUNE DELLE FERROVIE FEDERALI SVIZZERE

Vi ricordiamo che le carte giornaliere FFS possono essere riservate sul sito: www.swisstrotter.ch

La carta, che non necessita di nessun altro abbonamento, è valida 24 ore e permette di viaggiare su



tutti i treni FFS come pure su bus e tram cittadini dell'intera rete svizzera.

Il costo è di CHF 40.— per i domiciliati e CHF 45.— per i non domiciliati, si accetta il pagamento solamente in contanti.

ORARI ECOCENTRO CAMPAGNA

Dal 1° di aprile entra in vigore l'orario estivo

Orario estivo da Aprile a Ottobre

MA - GI
17:30 – 19:30



SABATO
09:00 - 12:00 13:00 – 17:00



Ricordiamo che dal 1° gennaio 2022 è stata abolita l'apertura del lunedì.

GUERRA IN UCRAINA

Si informa la popolazione che le autorità cantonali seguono da vicino l'evoluzione della situazione in Ucraina e sono in contatto con le autorità federali competenti.

Accoglimento di persone in provenienza dall'Ucraina

Un privato può accogliere al proprio domicilio cittadini ucraini a titolo volontario. Si ricorda l'obbligo da parte del locatore di notificare chiunque risiede presso i locali messi a loro disposizione tramite l'apposito formulario. Si invita inoltre ad annunciare l'ev. disponibilità di accoglimento alla Cancelleria comunale tramite email (controlloabitanti@cureglia.ch).

La situazione è in costante evoluzione. Confederazione e Cantone provvedono regolarmente ad aggiornare le loro pagine web che invitiamo a consultare:

www.ti.ch/ucraina

www.sem.admin.ch/sem/it/home/sem/aktuell/ukraine-krieg.html

È inoltre attiva la "Helpline Ucraina" della Segreteria della migrazione (SEM)
+41(0)58/465.99.11

Il Municipio di Cureglia annuncia di aver messo a disposizione la Casa Rezzonico-Balmelli per l'accoglienza dei cittadini ucraini in fuga dalla guerra.

MEMO

Eventi e manifestazioni da annotare in agenda

PRANZO SLOW FOOD – Sabato 2 aprile 2022

Il Municipio ha il piacere di invitare gli abitanti di Cureglia interessati a partecipare al pranzo di Slow Food Ticino nella Sala delle Volte. Sarà organizzato con modalità inedite: alcuni produttori locali offriranno degli assaggi della loro produzione. I prodotti si potranno poi acquistare.

La giornata sarà resa lieta e ghiotta dalle seguenti offerte:

A Fiordigusto, Lugano:

un piatto di pesce, delle leguminose e un dessert

Ilario Garbani, Cavigliano, Farina Bona:

la polenta Onsernone

Azienda agricola Grom, Bidogno:

formaggi, formaggella, vari tipi di büscion con miele

Azienda agricola La Caldera, Origlio:

carne secca e carne salata

Panelento, Lugano:

il pane e la crostata per il dessert

Il Caseificio di Rita, Chiasso:

formaggi particolari

Cantina Cavallini, Cabbio: i suoi vini

E per concludere bene il pasto

Pausa Caffè, Rivera

Il costo è di CHF 50.— per chi non è socio di Slow Food.

Il giorno stesso, chi non è socio potrà iscriversi e usufruirà di un ribasso di CHF 10.—

Bibite, vino e caffè non sono compresi.

Le iscrizioni devono pervenire a Franco Lurà (franco.lura@me.com) 079 426 83 63 entro lunedì 28 marzo 2022.

Saranno prese in considerazione le iscrizioni fino a un massimo di **60 partecipanti**.



Slow Food[®] Ticino

NÜM GA TEGNUM AL DIAL@

Il dialetto lombardo ticinese, secondo una recente dichiarazione dell'UNESCO, è una delle lingue europee a rischio di estinzione. Sta partendo perciò una vera e propria crociata per riunire, sul nostro territorio, chi ci tiene particolarmente al dialetto. Si svolgerà in due fasi:

i protagonisti della prima fase saranno i comuni sparsi nel territorio. I media avviseranno coloro che ci tengono al dialetto di andare presso il proprio Municipio a firmare una scheda di partecipazione.

Raccolte un po' di firme, **Yor Milano** presenterà delle serate nei comuni del Ticino e dei Grigioni italiani con un'animazione che coinvolga tutti coloro che tengono profondamente alla nostra lingua.

Ai partecipanti verrà poi richiesto di trovare a loro volta 10 nuovi amanti del vernacolo facendo firmare anche loro.

Seconda fase - le settimane del dialetto: tutti coloro che avranno firmato saranno invitati a delle vere e proprie kermesse nei centri importanti del Ticino e dei Grigioni: Chiasso, Mendrisio, Lugano, Locarno, Bellinzona, Roveredo, Poschiavo, Bregaglia e anche nella Svizzera interna grazie a Proticino.

Saranno dei pomeriggi domenicali con una grande animazione, interventi di personaggi della cultura, dello spettacolo e momenti musicali appropriati.

Proprio a favore di questa causa

Lunedì 4 aprile alle ore 20:00 presso la Sala le Volte in Casa Rusca

verrà proiettato il film "A QUALCUNO PIACE CALDO" doppiato dal Teatro Popolare della Svizzera Italiana in dialetto.

Sono invitati tutti coloro che ci tengono alla nostra lingua.

SCRITTORI ALLE VOLTE

Il Municipio di Cureglia ha il piacere di proporre la rassegna

SCRITTORI ALLE VOLTE 2022



Quattro scrittori della Svizzera italiana saranno nostri graditi ospiti.

In dialogo con **Silvia Bello Molteni**, ci apriranno le porte del loro mondo fatto di emozioni che diventano prima parole e poi storie, proprio quelle che noi leggiamo.

Conosceremo:

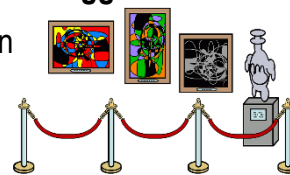
Monica	Piffaretti	7.04.22	ore 20.15	Sala Le Volte
Roberto	Genazzini	2.06.22	ore 20.00	Parco Rusca
Carlo	Silini	1.09.22	ore 20.00	Parco Rusca
Maria Rosaria	Valentini	6.10.22	ore 20.15	Sala Le Volte

Durante ogni incontro sarà possibile acquistare i libri dell'autore invitato.

MOSTRA DI ANTONIO TABET

La Sala Le Volte ospiterà la mostra "Ottantonio" **da sabato 16 aprile a lunedì 16 maggio**.

Organizzata dal Comune su suggerimento della Commissione cultura, è un omaggio al nostro concittadino Antonio Tabet, che ha spesso offerto la sua creatività a Cureglia.



Per celebrare i suoi 80 anni, la Commissione e il Municipio hanno il piacere di proporre a tutta la popolazione questo evento, inizialmente previsto per il 2021 e realizzato quest'anno, poco prima del successivo compleanno di Antonio.

Avremo modo di scoprire un altro lato della sua creatività, incentrato sulla sua ricerca artistica, svolta per anni accanto alla professione di grafico e dopo la pensione esercitata a tempo pieno.

SCOLLINANDO

Domenica 12 giugno si terrà l'edizione 2022 di Scollinando.

La giornata inizierà con le colazioni offerte, seguite da uno spettacolo in ognuno degli 11 Comuni.

I partecipanti si sposteranno poi nella zona focus dove si concentreranno tutte le svariate attività.



Lungo i percorsi Scollinando si troveranno aree ristoro, altri spettacoli, atelier e proposte interattive di vario genere adatte a un pubblico molto vasto.

La giornata si concluderà a Canobbio con uno spettacolo finale con a seguire un aperitivo e una degustazione di prodotti locali.

I Comuni focus per quest'anno saranno Comano, Canobbio e Trevano.

BALCONI FIORITI

Il Municipio è felice di annunciare il ripristino del concorso per i migliori Balconi Fioriti; la premiazione avverrà secondo modalità che verranno comunicate in seguito.

BENVENUTA PRIMAVERA

A fare il suo ritorno tra le manifestazioni del Comune quest'anno c'è anche lo scambio delle piantine; sempre con il motto "*Niente si vende, tutto si scambia*", il **24 aprile 2022** ci si riunirà nel parco di Casa Rusca (o all'interno in caso di brutto tempo) per lo scambio e altre interessanti attività.

Come prepararsi:

quando pulite giardini, stagni o orti raccogliete le piantine e mettetele in vasetti o bicchieri di plastica, se conoscete il nome etichettateli.

Portate le vostre piantine il giorno dello scambio e sicuramente ne troverete delle altre che vi interessano.



InfoCureglia no. 01 / marzo 2022